

KIT MENSOLE DI SUPPORTO PER AZN KIT ETAGERES DE SUPPORT POUR AZN BRACKET KIT FOR AZN TRAGKONSOLENKIT FÜR AZN

Questa istruzione è parte integrante del libretto dell'apparecchio sul quale è stato installato l'accessorio. A tale libretto si rimanda per le AVVERTENZE GENERALI e per le REGOLE FONDAMENTALI DI SICUREZZA.

Cette notice est partie intégrante de la notice de l'appareil sur lequel l'accessoire a été installé. Faire référence à cette notice pour les INFORMATIONS GENERALES et pour les REGLES FONDAMENTALES DE SECURITE.

These instructions are an integral part of the handbook of the appliance equipped with this accessory. Please refer to this booklet for GENERAL WARNINGS and ESSENTIAL SAFETY REGULATIONS.

Diese Gebrauchsanweisung ist ein integrierender Teil der Gebrauchsanweisung des Geräts, auf dem das Zubehör installiert wurde. Für ALLGEMEINE HINWEISE und WESENTLICHE SICHERHEITSBESTIMMUNGEN wird auf diese Gebrauchsanweisung verwiesen.

DESCRIZIONE DEL KIT - DESCRIPTION DU KIT - DESCRIPTION OF THE KIT - KITBESCHREIBUNG

La coppia di mensole consente il supporto dell'aerotermo nell'installazione a parete. Tali mensole sono uniche e possono essere abbinata a tutti i modelli di aerotermo.

Le jeu d'étagères permet de soutenir l'aérotherme dans l'installation à mur. Ces étagères sont uniques et peuvent être utilisées avec tout type d'aérotherme.

These two brackets will support the air unit in case of wall installation. The brackets are unique and can be coupled with any models of air heater.

Das Konsolenpaar ermöglicht die Unterstützung des Heizgeräts bei der Wandinstallation. Diese Konsolen sind können für alle Heizgerätmodelle verwendet werden.

CONTENUTO DELLA CONFEZIONE - CONTENU DE LA BOITE - CONTENT OF THE PACKAGE - VERPACKUNGSGEHALT

Il kit è composto da:

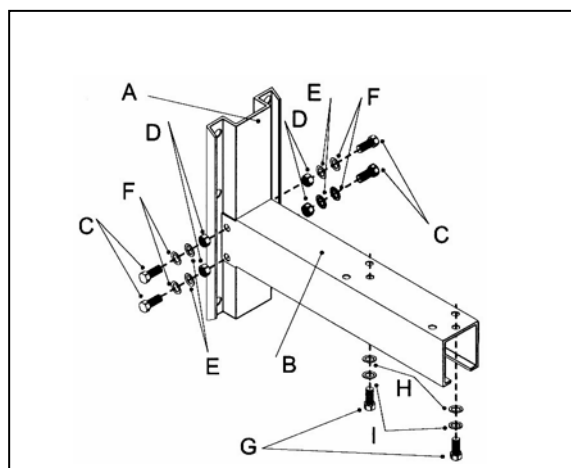
Le kit se compose de:

The kit consists of:

Der Kit besteht aus:

DESCRIZIONE - DESCRIPTION - DESCRIPTION - BESCHREIBUNG

| DESCRIZIONE - DESCRIPTION - DESCRIPTION - BESCHREIBUNG | Q.TE Q.TY MENGE |
|--|-----------------------|
| A Piastra di ancoraggio - Plaque d'ancrage Anchor plate - Verankerungsplatte | 2 |
| B Mensole di supporto - Etagères de support Bracket - Tragkonsolen | 2 |
| C Vite M8 x 20 mm - Vis M8 x 20 mm Screw M8 x 20 mm - Schraube M8 x 20 mm | 8 |
| D Dado M8 - Ecrou M8 Nut M8 - Mutter M8 | 8 |
| E Rondella piana Ø8 mm - Rondelle plate Ø8 mm Flat washer Ø8 mm - 8 mm Beilagscheibe | 8 |
| F Rondella spaccata Ø8 mm - Rondelle élastique Ø8 mm - Split washer Ø8 mm - 8 mm Federscheibe | 8 |
| G Vite M6 x 20 mm - Vis M6 x 20 mm Screw M6 x 20 mm - Schraube M6 x 20 mm | 4 |
| H Rondella piana Ø6 mm - Rondelle plate Ø6 mm Flat washer Ø6 mm - 6 mm Beilagscheibe | 4 |
| I Rondella spaccata Ø6 mm - Rondelle élastique Ø6 mm - Split washer Ø6 mm - 6 mm Federscheibe | 4 |
| | 1 |



MONTAGGIO – MONTAGE - ASSEMBLY - MONTAGE

Il montaggio deve essere effettuato da personale qualificato.

Le montage doit être effectué par du personnel qualifié.

The bracket shall be assembled by qualified personnel.

Die Montage muss von qualifiziertem Personal vorgenommen werden:

- Tracciare i fori di fissaggio utilizzando la piastra di ancoraggio **A** come dima in funzione del tipo di installazione e del modello di aerotermo;

Tracer les trous d'ancrage en utilisant la plaque d'ancrage **A** comme modèle, en fonction du type d'installation et du modèle d'aérotherme;

Plot fixing holes using anchor plate **A** as template, based on the type of installation and the air heater model;

- Die Verankerungsplatte **A** als Schablone verwenden und die Befestigungslöcher je nach dem Installationstyp und dem Heizgerätmodell markieren.

| GR | P |
|----|------|
| 1 | 489 |
| 2 | 539 |
| 3 | 589 |
| 4 | 639 |
| 5 | 689 |
| 6 | 739 |
| 7 | 789 |
| 8 | 1139 |
| 9 | 1339 |

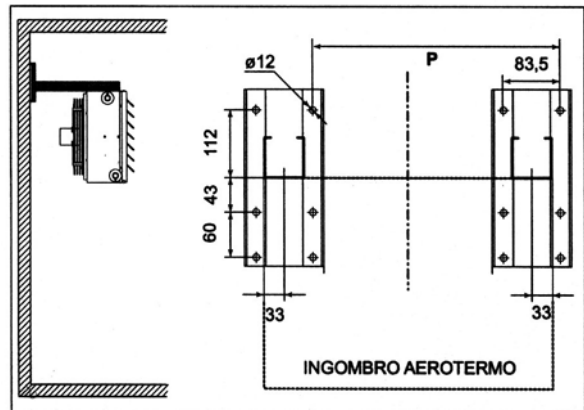
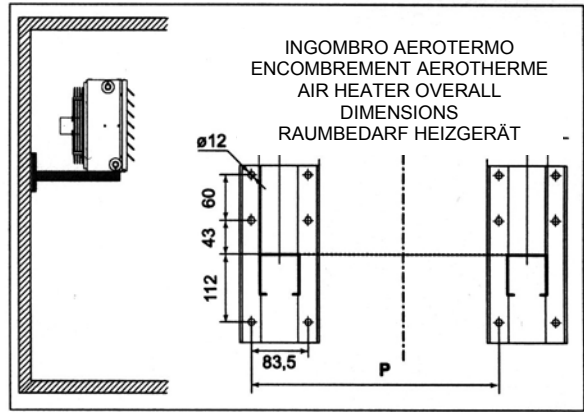
- Forare la parete;
Percer le mur
Drill the wall;
Die Wand lochen.

- Fissare le piastre di ancoraggio utilizzando sistemi di fissaggio adeguati al peso dell'apparecchio e al tipo di parete;

Fixer les plaques d'ancrage en utilisant les systèmes de fixation adaptés au poids de l'appareil et au type de mur;

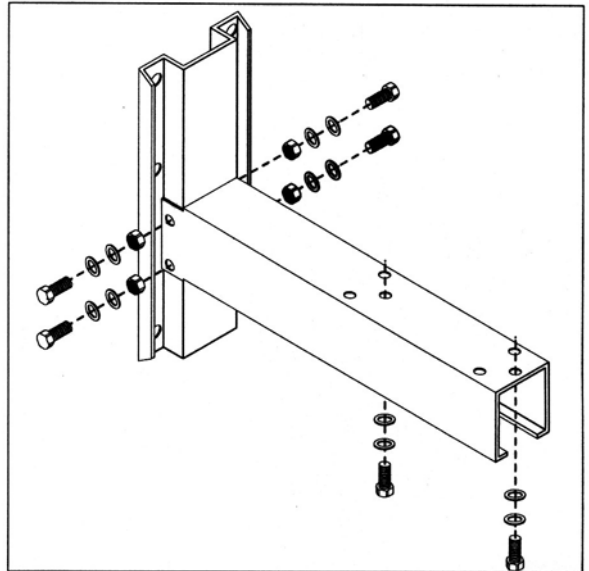
Fix the anchor plate using suitable systems, fit for its weight and the type of wall.

Die Verankerungsplatten mit angemessenen Befestigungssystemen für das Gewicht des Geräts und die Art der Wand befestigen.

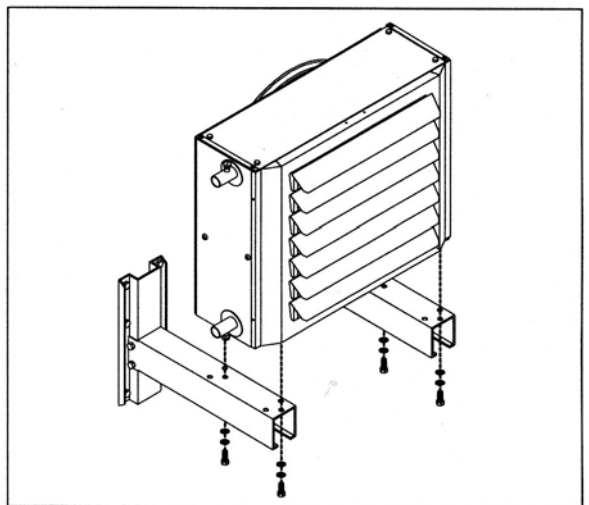



INGOMBRO AEROTERMO
ENCOMBREMENT AEROTHERME
AIR HEATER OVERALL
DIMENSIONS
RAUMBEDARF HEIZGERÄT


- Assemblare le mensole alle piastre di supporto come indicato in figura;
Monter les étagères sur les plaques de support, comme indiqué dans le dessin;
Fix brackets on the support plates, as shown in the figure;
Die Konsolen wie in der Abbildung mit den Tragplatten zusammenbauen.





- Posizionare l'aeroterma e fissarlo con le viti fornite a corredo;
Placer l'aérotherme et le fixer avec les vis fournies;
Position the air heater and fix it with the screws provided;
Das Heizgerät positionieren und mit den mitgelieferten Schrauben befestigen.




 E' consigliato l'utilizzo del liquido frena filetti
Utiliser le liquide de freinage filets
It is recommended to use thread-break liquid
Eine Gewindebremsflüssigkeit verwenden.

 Verificare che la parete sostenga il peso dell'apparecchio
Vérifier que le mur soutienne le poids de l'appareil
Check that the wall can support the weight of the equipment
Kontrollieren, ob die Wand das Gewicht des Geräts tragen kann.

 E' vietato utilizzare le mensole come punto di appoggio per le persone
Ne pas utiliser les étagères comme point d'appui pour les personnes
It is forbidden to lean on the brackets
Die Konsolen nicht als Sitz für Personen verwenden

 E' vietato utilizzare le mensole per altri apparecchi
Ne pas utiliser les étagères pour d'autres appareils
It is forbidden to use the brackets for other equipment
Die Konsolen dürfen nicht für andere Geräte verwendet werden.

 Utilizzare adeguate protezioni antinfortunistiche (guanti, scarpe ecc.)
Utiliser des protection anti-accidents appropriées (gants, chaussures, etc.)
Wear suitable PPE (gloves, shoes etc.)
Angemessene Unfallschutzvorrichtungen (Handschuhe, Schuhe, usw.) verwenden

